***Эпиграф к исследованию Слова Божьего: 03.18.22 Friday 7:00 рм***

***The epigraph to the study of the Word of God:***

И сказал Иисус ученикам Своим: вот то, о чем Я вам говорил, еще быв с вами, что надлежит исполниться всему, написанному о Мне в законе Моисеевом и в пророках и псалмах (Лк.24:44).

***Then He said to them, "These are the words which I spoke to you while I was still with you, that all things must be fulfilled which were written in the Law of Moses and the Prophets and the Psalms concerning Me." (Luke 24:44).***

Чтобы нам, как причастникам Тела Христова, разделить со Христом исполнение всего написанного о Нём в Писании, мы продолжим наше исследование в направлении нашей соработы, с истиною слова Божия, и со Святым Духом, открывающим истину в сердце в том – что необходимо предпринять, со своей стороны, чтобы получить:

***So that we, as members of the Body of Christ, partake with Christ in all that was written about Him in Scripture we will continue our study in the direction of our cooperation with the truth of the word of God and Holy Spirit Who reveals this truth in our heart in what we must do on our end so that we receive:***

***Право на власть, отложить прежний образ жизни,***

***чтобы облечься в новый образ жизни.***

***The right to set aside our former way of life,***

***to be clothed in a new way of life.***

**Отложить** прежний образ жизни ветхого человека, истлевающего в обольстительных похотях, а **обновиться** духом ума вашего и **облечься** в нового человека, созданного по Богу, в праведности и святости истины (Еф.4:22-24).

***That you put off, concerning your former conduct, the old man which grows corrupt according to the deceitful lusts, and be renewed in the spirit of your mind, and that you put on the new man which was created according to God, in true righteousness and holiness. (Ephesians 4:22-24).***

Для выполнения этой повелевающей заповеди – задействованы три судьбоносных, повелевающих и основополагающих действия. Это:

***For the fulfilment of this commandment – there are three basic commands and verbs:***

**1.** Отложить.

**2.** Обновить.

**3.** Облечься.

***1. Set aside.***

***2. Renew.***

***3. Clothe.***

От выполнения этих трёх судьбоносных, повелевающих и основополагающих требований – будет зависеть, обратим мы себя в сосуды милосердия или же, в сосуды гнева, а вернее –

***Answering these fateful questions will determine whether we turn ourselves into vessels of mercy or vessels of wrath, or rather –***

Состоится совершение нашего спасения, которое дано нам в формате семени, обуславливающего залог нашего оправдания, в дарованном нам спасении которое, в имеющихся трёх действиях, необходимо пустить в оборот, в смерти Господа Иисуса, чтобы обрести его в собственность, в формате плода правды. В противном случае, мы утратим оправдание, данное нам в формате залога навсегда.

***Will we perfect the salvation that is given to us in the format of a seed yielding the deposit of our justification in the salvation given to us which, undergoing the three actions, will allow us to place it into circulation in the death of the Lord Jesus in order to gain it as a belonging in the format of the fruit of righteousness. Otherwise, we will forever lose the justification given to us in the format of a deposit.***

В силу чего, наши имена, которые при заключении с Богом – завета Крови; Завета Соли, и завета Мира, в крещениях – Водою, Духом Святым, и Огнём, были записаны в Книгу Жизни, в формате данного нам залога, навсегда будут изглажены из Книги Жизни.

***Because of which our names that upon making a covenant with God – a covenant of Blood; Covenant of Salt; and Covenant of Rest, in the format of the deposit given to us, were written in the Book of Life, will forever be blotted out of the Book of Life.***

В определённом формате, мы уже рассмотрели процесс, содержащийся в первых двух требованиях, и остановились на процессе исследования третьего требования. А именно:

***In a certain format, we have already studied the first two questions and have stopped to study the third question:***

**Какие требования** необходимо выполнить, чтобы посредством уже нашего обновлённого мышления, начать процесс облечения самого себя, в полномочия славы своего нового человека, созданного по Богу во Христе Иисусе в праведности и святости истины?

***What requirements must we fulfill so that through our already renewed thinking we could begin the process of clothing ourselves into the powers of glory of our new man who is created by God in Christ Jesus in true righteousness and holiness of truth?***

В связи с этим, мы остановились наиносказании 17 псалма Давида, в котором Святой Дух, с присущей только Ему мудростью и властью, раскрывает требования, на основании которых мы, призваны соработать молитвой веры, с именем Бога Эль-Элион или Всевышний.

***With regard to this, we have stopped to study the condition that is contained in the 18th psalm of David, in which the Holy Spirit unveils the conditions thanks to which our prayer of faith can cooperate with the name of God Most High, or El-Elyon.***

И, состоит это условие в том, чтобы в обстоятельствах нашей тесноты, при совлечении ветхого человека, мы могли бы воззвать к Всевышнему, как к своему Богу, и исповедать веру своего сердца в то:

***And this condition is comprised of us, in our distress upon taking off the old man so that we could call out to the Most High like to our God and proclaim the faith of our heart in the eight names of God that are comprised of:***

Кем является для нас Бог, во Христе Иисусе; что сделал для нас Бог во Христе Иисусе; кем являемся мы для Бога во Христе Иисусе, и что нам необходимо предпринять, чтобы наследовать всё то, что сделал для нас Бог во Христе Иисусе. При этом мы отметили:

***Who God is for us in Christ Jesus; What God has done for us in Christ Jesus; Who we are for God in Christ Jesus; And what we must do to inherit all of that which God has done for us in Christ Jesus and through Christ Jesus. We have noted that:***

Имеющееся иносказание, является одним, из самых сильных и объёмных образов, показывающих соработу нашего обновлённого мышления, в образе царя Давида с именем Бога Всевышний, в противостоянии с нашим плотским умом, в образе царя Саула, и с царствующим грехом, в лице нашего ветхого человека, с делами его.

***We have noted that this parable is one of the strongest images that portrays the collaboration of our renewed thinking in the image of king David, with the name of God Most High in resistance against our carnal mind in the image of king Saul, and reigning sin in the face of the old man with his works.***

И, что посредством исповедания Веры Божией, сокрытой в нашем сердце, состоящей в том: Кем является для нас Бог, во Христе Иисусе; что сделал для нас Бог, во Христе Иисусе; кем мы приходимся Богу во Христе Иисусе; и что надлежит сделать нам, чтобы наследовать всё то, что Бог, сделал для нас во Христе Иисусе –

***And through the proclamation of the faith of our heart in: Who God is for us in Christ Jesus, what God has done for us in Christ Jesus, who we are for God in Christ Jesus, and what must we do to inherit all that God has done for us in Christ Jesus -***

Бог, мог бы получить основание вступить в битву, за наши земные тела, чтобы посрамить царствующий грех в нашем теле, в лице ветхого человека с делами его, сокрушительной властью Своего искупления, и с шумом, навечно ниспровергнуть его в преисподнюю.

***God could receive the basis to enter into battle over our earthly bodies in order to destroy reigning sin in our body in the face of the old man, with the power of His redemption and with a noise, forever cast him into the underworld.***

По своему характеру, молитвенная песнь Давида, содержит в себе три части, в которых представлен, один из эталонов характера нашей правовой молитвы, присущей царям, священникам и пророкам.

***According to its character, the prayer song of David contains three parts in which the standard of the character of a just prayer is presented, which is inherent to kings, priests, and prophets.***

**1. Часть** – определяет состояние сердца Давида, как воина молитвы, что является основанием, для правового статуса его молитвы, присущей царям, священникам и пророкам.

***1. Part – defines the state of David’s heart, as a warrior of prayer, which is the basis for the just status of his prayer that is inherent to kings, priests, and prophets.***

**2. Часть** – раскрывает содержание правовой молитвы, присущей царям, священникам и пророкам, которая даёт Богу основание, избавить нас в образе Давида от руки всех наших врагов.

***2. Part – uncovers the contents of a just prayer that is inherent to kings, priests, and prophets, which gives God the basis to deliver us in the image of David from the hands of all of his enemies.***

**3. Часть** – в эпическом жанре, описывает саму молитвенную битву, которая находится за гранью постижения её разумом человека.

***3. Part – in an epic genre, illustrates the prayer battle itself that is beyond understanding to the mind of man.***

В определённом формате мы уже рассмотрели первую часть, и остановились на рассматривании второй части, которая раскрывает содержание правовой молитвы, в восьми именах Бога Всевышнего

***In a certain format, we have already studied the first part, and have stopped to study the second part which unveils the components of a just prayer in the eight names of God Most High.***

Познание и исповедание полномочий, содержащихся в сердце Давида, в восьми именах Бога, позволило Давиду – возлюбить и призвать достопоклоняемого Господа, чтобы спастись от своих врагов.

***Knowing and proclaiming the powers contained in the heart of David in eight names of God had allowed David to love and call on the Lord in order to be saved from his enemies.***

А, Богу, познание и исповедание истины, раскрывающей полномочия Его имён, в сердце Давида, дало основание – задействовать полномочия этих возможностей, в битве, против врагов Давида.

***And for God, knowledge and proclamation of the truth that unveils the powers of His names, in the heart of David – gave him the basis to use the powers of these capabilities in battle against the enemies of David.***

Возлюблю тебя, Господи, крепость моя! Господь – твердыня моя и прибежище мое, Избавитель мой, Бог мой, - скала моя; на Него я уповаю; щит мой, рог спасения моего и убежище мое. Призову достопоклоняемого Господа и от врагов моих спасусь (Пс.17:1-4).

***I will love You, O LORD, my strength. The LORD is my rock and my fortress and my deliverer; My God, my strength [Rock of Israel] in whom I will trust; My shield and the horn of my salvation, my stronghold. I will call upon the LORD, who is worthy to be praised; So shall I be saved from my enemies. (Psalms 18:1-4).***

**1.** Господь – Крепость моя!

**2.** Господь – Твердыня моя!

**3.** Господь – Прибежище мое!

**4.** Господь – Избавитель мой!

**5.** Господь – Скала моя; на Него я уповаю!

**6.** Господь – Щит мой!

**7.** Господь – Рог спасения моего!

**8.** Господь – Убежище мое!

***1. The Lord – is my Strength!***

***2. The Lord – is my Rock!***

***3. The Lord – is my Fortress!***

***4. The Lord – is my Deliverer!***

***5. The Lord – is my Rock of Israel!***

***6. The Lord – is my Shield!***

***7. The Lord – is the Horn of my salvation!***

***8. The Lord – is my Stronghold!***

**\***Насколько это позволил нам Бог, исходя из меры нашей веры, мы уже рассмотрели свой наследственный удел, во Христе Иисусе, в полномочиях пяти имён Бога, в достоинстве – Крепости, Твердыни, Прибежища, Избавителя, и Живой Скалы.

***\*In a certain format, as far as God and the level of our faith have allowed us, we have already studied our portion in the powers of the names of God – Strength, Rock, Fortress, Deliverer, and Rock of Israel.***

И, остановились на рассматривании нашего неисследимого наследственного удела во Христе Иисусе, в имени Бога, состоящего в достоинстве нашего Живого Щита.

***And we have stopped to study our unsearchable inheritance of our portion in Jesus Christ in the name of God that stands in the dignity of a Living Shield.***

Познание восьми имён Бога, обуславливающих завет Бога с нами – является стратегическим учением, которое предназначено быть призванием, для воинов молитвы, в достоинстве царей, священников, и пророков, помазанных на царство, над своим земным телом.

***Knowledge of the eight names of God, yielding a covenant of God with us – is the strategic teaching that is called to be the calling for warriors of prayer in the dignity of kings, priests, and prophets that are anointed to reign over their earthly body.***

И, если человек, не принял, данное ему помазание - на царство над своим призванием, означенным в достоинстве своего перстного тела, в статусе царя, священника, и пророка, чтобы изменить его в достоинство небесного тела, то откровение о Боге, в Его имени «Щит» предназначенное для поклонения Богу в молитве, не принесёт ему никакой пользы, так как он, в силу своей жестоковыйности, отверг данное ему Богом призвание, спасти свою душу, дабы усыновить своё тело, истиной, содержащейся в искуплении Христовом.

***And if man has not accepted the anointing given to him to reign over his calling (to reign as a king, priest, and prophet over his earthly body in order to transform it into the dignity of a heavenly body), then this revelation meant for worship unto God in prayer will not bring him any benefit because he, due to his stiffness, rejected the calling given to him by God to save his soul in order to adopt his body with the truth contained in the redemption of Christ.***

Имя Бога, в достоинстве нашего «живого Щита» представлено в Писании, как «живая защита», которая возводится Писанием, для воинов молитвы, в достоинство их живого воинского оснащения.

***The word “shield” in Scripture is used as “living shield”, which is attributed by Scripture to warriors of prayer in the dignity of their military equipment.***

И назначение такого щита, призвано Богом, как заступать нас, и защищать нас, как воинов молитвы, воинствующих в интересах воли Божией, от всякого врага, как в нашем теле, так и вне нашего тела, так и возбуждать вражду между нами и нашими врагами, чтобы низложить их, и возвратить принадлежащую нам собственность.

***And the purpose of this shield was called by God to intercede for us and defend us as warriors of prayer, fighting in the interests of the will of God, against all enemies living in our body as well as outside our body, as well as stir up enmity between us and our enemies in order to destroy them and return to us our belonging.***

\*И вражду положу между тобою и между женою, и между семенем твоим и между семенем ее; оно будет поражать тебя в голову, а ты будешь жалить его в пяту (Быт.3:15).

***And I will put enmity Between you and the woman, And between your seed and her Seed; He shall bruise your head, And you shall bruise His heel." (Genesis 3:15).***

Когда же враг будет преследовать нас, чтобы возвратить нас в рабство – имя Бога, в достоинстве живого Щита, немедленно станет между нами и нашими врагами. Чтобы таким путём – принять на Себя удар превратностей зловещего рока, переданного нам, через тленное семя, греховной жизни наших отцов по плоти.

***When the enemy will pursue us to return us to slavery – the name of God in the dignity of a living Shield, will immediately stand between us and our enemies. So that in this way, He could take the blow of the sinister fate passed on to us through the perishable seed of the sinful life of our fathers in the flesh.***

\*И двинулся Ангел Божий, шедший пред станом сынов Израилевых, и пошел позади их; двинулся и столп облачный от лица их и стал позади их; и вошел в средину между станом Египетским и между станом Израилевых, и был облаком и мраком для одних и освещал ночь для других, и не сблизились одни с другими во всю ночь (Исх.14:19,20).

***And the Angel of God, who went before the camp of Israel, moved and went behind them; and the pillar of cloud went from before them and stood behind them. So it came between the camp of the Egyptians and the camp of Israel. Thus it was a cloud and darkness to the one, and it gave light by night to the other, so that the one did not come near the other all that night. (Exodus 14:19-20).***

А посему, свойство и лексика, в определении имени Бога – «Щит», как и предыдущие имена Бога Всевышнего, не могут быть найдены, ни в одном из имеющихся Словарей мира. Таким образом, быть нашим живым Щитом, чтобы принимать на Себя наследственный удар, зловещего рока, преследующего нас, через тленое семя наших отцов.

***Therefore, the properties and lexicon in the definition of the name of God – “Shield”, as the previous names of God, cannot be found in any dictionaries of the world. And so, to be a living Shield and take on Himself the blow of the ominous fate that persecutes us through the sinful seed of our fathers is:***

**1.** Защищать и заступать нас от гнева Божия.

**2.** Защищать и заступать нас от обольщения лукавого.

**3.** Защищать и заступать нас от злого и клеветнического языка.

**4.** Защищать и заступать нас от проклятия всякого рода болезни.

**5.** Защищать и заступать нас от проклятия нищеты.

**6.** Защищать и заступать нас от проклятия преждевременной смерти.

**7.** Защищать нас от суетной жизни, переданной нам от отцов.

***1. To protect us from the anger of God.***

***2. To protect us from the seduction of the evil one.***

***3. To protect us from an evil and slandering tongue.***

***4. To protect us from the curse of every kind of illness.***

***5. To protect us from the curse of poverty.***

***6. To protect us from the curse of premature death.***

***7. To protect us from the vain life passed on to us by our forefathers.***

Учитывая такой необходимый тендем или такой союз Бога и человека, для нас становится жизненно важным, определить в каждой сфере нашего бытия, как роль Бога, так и роль человека.

***Considering this necessary union of God and man, for us it becomes fatefully important to define in each sphere of our being, both the role of God and the role of man.***

И, для этой цели, как и в предыдущих именах Бога, призванных являться уделом нашего спасения – нам необходимо было рассмотреть четыре классических вопроса, которые помогут нам познать, суть нашего наследия в имени Бога – Щит, чтобы дать Богу основание, задействовать Его в битве за усыновление наших тел.

***And for this purpose, as in the previous names of God called to be the portion of our salvation – it will be necessary to look at four classic questions that will help us know the essence of our inheritance in the name of God – Shield, in order to give God the basis to use Him in battle for the adoption of our bodies.***

**1.** Какими определениями и свойствами Писание наделяет имя Бога, в назначении Его славного имени «Щит»?

***1. What definitions and properties does Scripture allot the name of God in the purpose of His glorious name “Shield”?***

**2.** Какое назначение, в роли нашей защиты, Бог отвёл в Писании для Себя? И: Какую роль, возложил на нас?

***2. What purpose, in the role of our protection, did God give for Himself in Scripture? And: What role did he assign to us?***

**3.** Какие условия необходимо нам выполнять, чтобы дать Богу основание, позволить нам войти в неисследимое наследие Его имени, в достоинстве живого Щита нашей веры?

***3. What conditions do we need to fulfill to give God the basis to allow us to enter into the unsearchable inheritance of His name in the dignity of the living Shield of our faith?***

**4.** По каким признакам следует испытывать самого себя на предмет того, что мы действительно соработаем нашей верой, с Верой Божией, в достоинстве Его имени – «Щит»?

***4. According to what signs should we test ourselves that our faith truly collaborates with the Faith of God in the dignity of His name – “Shield”?***

При этом будем помнить, что все деяния Бога, связанные с нашей защитой – призваны производиться через соработу нашей веры, с Верой Божией, в которой обусловлены, как роль Бога, в функции нашего Помощника, так и наша роль, в функции ответственного лица.

***All of God’s actions that are tied to our protection – are called to occur through the collaboration of our faith with the Faith of God in which are yielded the role of God, as our Helper, and our role, as the responsible face.***

А, это означает, что де тех пор, пока мы не выполним нашей роли, состоящей в выше указанных трёх требований, у Бога не будет основания выполнить Свою роль, чтобы разрушить державу смерти в нашем теле, и на её месте, воздвигнуть державу жизни.

***And this means that until we fulfill our role that is comprised of the three actions, God will not have a basis to fulfill His role in order to destroy the power of death in our body and replace it with the power of life.***

Не имея ясных и исчерпывающих ответов на эти вопросы, которые мы можем получить, исключительно через наставление в вере, у нас не будет никакой возможности, пустить в оборот серебро, в достоинстве имеющегося у нас, залога спасения, чтобы получить своё спасение в собственность, в плоде правды, взращенного в Едеме нашего духа.

***Without having clear and concise answers to these questions which we can receive exclusively through instruction in faith, we will not have any opportunity to place into circulation the silver in the dignity of our deposit of salvation, so that we can receive salvation as a belonging in the fruit of our spirit.***

Как написано: «Ибо все обетования Божии в Нем "да" и в Нем "аминь", - в славу Божию, через нас (2.Кор.1:20)».

***For all the promises of God in Him are Yes, and in Him Amen, to the glory of God through us. (2 Corinthians 1:20).***

А посему, без соработы нашей веры, с полномочиями, в имени Бога – Щит, сокрытыми в нашем сердце, в формате истины, начальствующего учения Христова, мы не сможем угодить Богу.

***Therefore, without the collaboration of our faith with the powers of the name of God – Shield, hidden in our heart in the format of the truth of the reigning teaching of Christ, we cannot please God.***

Как написано: \*А без веры угодить Богу невозможно; ибо надобно, чтобы приходящий к Богу веровал, что Он есть, и ищущим Его воздает (Евр.11:6).

***But without faith it is impossible to please Him, for he who comes to God must believe that He is, and that He is a rewarder of those who diligently seek Him. (Hebrews 11:6).***

В определённом формате мы уже рассмотрели первые два вопроса: И, остановились на рассматривании третьего вопроса.

***In a certain format, we have already studied the first two questions and have stopped to study the third question:***

**3.** Какие условия необходимо нам выполнять, чтобы дать Богу основание, позволить нам войти в неисследимое наследие Его имени, в достоинстве живого Щита нашей веры?

***3. What conditions do we need to fulfill so that in Christ Jesus, we could give God the basis to lead us into the unsearchable inheritance of His name in the dignity of our living Shield of faith?***

Четыре условия составляющие цену, дающие Богу основание, позволить нам войти в неисследимое наследие Его имени «Щит» уже были предметом нашего исследования, и мы остановились на пятом условии цены, я напомню их краткую суть.

***Four components of the price giving God the basis to allow us to enter into the unsearchable inheritance of His name in the dignity of the living Shield of our faith, were already the subject of our study, and we had stopped to study the fifth price. I will summarize them:***

**1.** **Составляющая цены** – состояла в исполнении условия, дающего способность поклоняться Небесному Отцу, в духе и истине.

***1. The price – is comprised of fulfilling the condition giving us the ability to worship the Heavenly Father in spirit and truth.***

**2.** **Составляющая цены** – состояла в условии, принять Гадитян, пришедших к нам в пустыню, чтобы представлять для нас полномочия в имени Бога, в достоинстве «живого Щита».

***2. The price – is comprised of the condition of accepting the Gadites who came to us in the wilderness in order to represent for us the powers of the name of God in the dignity of our “living Shield”.***

**3.** **Составляющая цены** – состояла в выполнении условия, для обретения правого сердца пред Богом.

***3. The price – is called to be comprised in achieving an upright heart before God.***

**4. Составляющая цены –** состояла, в хождении пред Богом.

***4. The price – is called to be comprised of walking before God.***

**5.** **Составляющая цены** – состоит в плате за выполнение условий, иметь надежду на Бога, и на Его слово.

***5. The price - is comprised of fulfilling the conditions of having hope in God and His word.***

\*Бог! - непорочен путь Его, чисто слово Господа, **щит Он для всех, надеющихся на Него** (2.Цар.22:31).

***As for God, His way is perfect; The word of the LORD is proven [pure]; He is a shield to all who trust [hope] in Him. (2 Samuel 22:31).***

Из имеющейся констатации следует, что Бог, является живым Щитом, только для тех святых, которые взрастили в своём сердце живую надежду на Бога и на Его слово, из семени надежды, в плод надежды.

***From these words it follows that God is a living Shield only to those saints that grew in their heart living hope in God and His word from the seed of hope, into the fruit of hope.***

Встаёт вопрос: Какие условия необходимо выполнить или же, какую заплатить цену, чтобы иметь живую надежду на Бога, и на Его слово?

***A question arises: What conditions are necessary to fulfill, or what price is necessary to pay to have living hope in God and His word?***

Мы отметили, что живая надежда – это твёрдое и непоколебимое основание, на котором мы призваны, устроять своё упование на Бога и на Его слово или возлагать своё упование на неизменное слово Бога, чтобы устроять себя в дом духовный и священство святое.

***We noted that living hope – is the firm and immovable foundation on which we are called to build our trust in God and His word in order to lay our trust in the unchanging word of God, in order to build ourselves into a spiritual dwelling and holy place.***

И, состоять сия живая надежда в нашем сердце – призвана из свода всех клятвенных обетований Бога, принятых нами в формате семени благовествуемого слова о Царствии Небесном. Отсюда следует:

***And this hope in our heart is called to be comprised of the sworn promises of God accepted by us in the format of the seed of the preached word about the Kingdom of Heaven. From this it follows:***

Что такая надежда – всегда связана с ожиданием невидимого или же, с терпением в ожидании исполнения невидимого, исключительно в установленное Богом время, Господином которого является Бог.

***That this kind of hope is always tied to waiting for the invisible or, patience in waiting for the fulfillment of the invisible in God’s established time, the Ruler of which is God.***

Отсутствие живой надежды в нашем сердце, указывает на отсутствие в нашем сердце ведения или знания: Кем для нас, является Бог, во Христе Иисусе; что, сделал для нас Бог, во Христе Иисусе; и кем мы приходимся Богу во Христе Иисусе, по факту своего рождения от Бога.

***The lack of hope in the heart of a person points to the lack of knowledge in his heart of: Who God is for us in Christ Jesus; what God has done for us in Christ Jesus; who we are for God in Christ Jesus according to the origin of our birth from God,***

А, так же: что нам следует делать, чтобы наследовать всё то, что сделал для нас Бог, во Христе Иисусе. А посему, за отсутствие в сердце неповреждённой надежды, мы будем истреблены Богом.

***As well as: what we must do to inherit all that God has done for us in Christ Jesus. As a result of the lack of intact hope in the heart, we will be destroyed by God.***

\*Истреблен будет народ Мой за недостаток ведения: так как ты отверг ведение, то и Я отвергну тебя от священнодействия предо Мною; и как ты забыл закон Бога твоего то и Я забуду детей твоих (Ос.4:6).

***My people are destroyed for lack of knowledge. Because you have rejected knowledge, I also will reject you from being priest for Me; Because you have forgotten the law of your God, I also will forget your children. (Hosea 4:6).***

Мы уже не раз обращали внимание на то, что невежество человека, связанное с отсутствием в его сердце надежды – это, не просто, неосведомленность в вероучении или, неискушённая невинность.

***On numerous occasions we have paid attention to the fact that the ignorance of a person that is tied to a lack of hope in his heart – is not just ignorance of the faith-teaching or inexperienced innocence.***

Это всегда открытое отвержение целостности истины, в пользу интерпретации разумных возможностей нашего плотского ума, бросающий вызов установленному Богом порядку.

***This is an open rejection of the wholeness of truth, for a greater regard of one’s own interpretations, which challenge the established order of God.***

А посему, надежда, пребывающая в сердце человека, в достоинстве свода всех клятвенных обетований Бога – это неисчерпаемый Божественный потенциал, пребывающий в сердце доброго человека.

***Thus, hope dwelling in the heart of a person in the dignity of all the sworn promises of God – is the unceasing potential of God that dwells in the heart of a good person.***

\*Добрый человек из доброго сокровища сердца своего выносит доброе, а злой человек из злого сокровища сердца своего выносит злое, ибо от избытка сердца говорят уста его (Лк.6:45).

***A good man out of the good treasure of his heart brings forth good; and an evil man out of the evil treasure of his heart brings forth evil. For out of the abundance of the heart his mouth speaks. (Luke 6:45).***

Добрый человек – это человек, который выносит из своего праведного сердца добрую надежду на Бога, и на Его слово.

***A good man – is a man who brings forth good hope in God and His word out of his heart.***

Исходя из этого принципа, мы обратились к некоторым определениям, по которым следует испытывать:

***According to this principle, we turned to some definitions according to which we can test:***

Каким образом почва нашего сердца, которая по своему происхождению и по своему определению являясь злой, может становится доброй сокровищницей надежды на Бога и на Его слово.

***How the soil of our heart, which according to it’s origin and definition is evil, could become the good treasury of hope in God and His word.***

Шесть признаков, определяющих наличие доброго потенциала в нашем сердце, в предмете нашей надежды на Бога, и на Его слово, по которым следует судить, что почва нашего сердца обращена, из злой в добрую, уже были предметом нашего исследования. А посему, сразу обратимся к рассматриванию седьмого признака.

***Six signs defining the presence of good potential in our heart, in the subject of our hope in God and His word, according to which we could define that the soil of our heart has turned from evil to good, were already the subject of our study. Therefore, we will turn to studying the seventh sign.***

**7.** **Признак** доброго потенциала в нашем сердце, в предмете нашей надежды на Бога, и на Его слово, по которому следует судить, что почва нашего сердца, обращена из злой в добрую – **призван состоять в соблюдении целомудрия, отвечающего эталону здравого учения:**

***7. Sign of the good potential in our heart in the subject of our hope in God and His word, according to which we can determine that the soil of our heart has turned from evil to good - is called to be comprised of observing chastity, which meets the standard of sound doctrine:***

Что даёт Богу основание – быть нашим живым Щитом, принимающим на Себя удар, направленный против нас нашими врагами.

***Which gives God the basis to be our living Shield, taking upon Himself the blow directed against us by our enemies.***

\*Ты же говори то, что сообразно со здравым учением: чтобы старцы были бдительны, степенны, целомудренны, здравы в вере, в любви, в терпении; чтобы старицы также одевались прилично святым, не были клеветницы, не порабощались пьянству, учили добру;

Чтобы вразумляли молодых любить мужей, любить детей, быть целомудренными, чистыми, попечительными о доме, добрыми, покорными своим мужьям, да не порицается слово Божие.

Юношей также увещевай быть целомудренными. Во всем показывай в себе образец добрых дел, в учительстве чистоту, степенность, неповрежденность, слово здравое, неукоризненное, чтобы противник был посрамлен, не имея ничего сказать о нас худого (Тит.2:1-8).

***But as for you, speak the things which are proper for sound doctrine: that the older men be sober, reverent, temperate [chaste], sound in faith, in love, in patience; the older women likewise, that they be reverent in behavior, not slanderers, not given to much wine, teachers of good things—***

***that they admonish the young women to love their husbands, to love their children, to be discreet, chaste, homemakers, good, obedient to their own husbands, that the word of God may not be blasphemed.***

***Likewise, exhort the young men to be sober-minded [chaste], in all things showing yourself to be a pattern of good works; in doctrine showing integrity, reverence, incorruptibility, sound speech that cannot be condemned, that one who is an opponent may be ashamed, having nothing evil to say of you. (Titus 2:1-8).***

Если вы обратили внимание, то соблюдение целомудрия, относится к старцам и старицам; к замужним и женатым, а также, и к юношам.

***If you’ve paid attention, then observing chastity is related to the older men and women; the married, and the young people.***

**Целомудрие** – это наставление; вразумление.

Девственность; невинность; чистота.

Воздержание; самоконтроль.

Обузданность языка и эмоций.

***Chastity – is instruction; understanding.***

***Virginity; innocence; purity.***

***Abstinence; self-control.***

***The bridling of language and emotions.***

**Целомудренный** – это девственный; невинный; чистый. Имеется в виду, строгая нравственная чистота.

***Chaste – is virgin; innocent; clean. By this is meant strict moral purity.***

**Быть целомудренным** – не иметь незаконных половых отношений.

Избегать, незаконных половых отношений.

Обладать здравым умом; быть благоразумный; быть воздержанным.

***To be chaste - not have illicit intimate relations.***

***Avoid illicit intimate relations.***

***Have a sound and sober mind; be prudent; be self-controlled.***

\*Ибо дал нам Бог духа не боязни, но силы и любви и целомудрия (2.Тим.1:7).

***For God has not given us a spirit of fear, but of power and of love and of a sound mind. (2 Timothy 1:7).***

Целомудрие, в целом – это отсутствие неправды, обмана, блуда, воровства, злоречия, пьянства, прелюбодеяния, и идолослужение.

***Chastity, in general, is the absence of unrighteousness, deceit, fornication, theft, slander, drunkenness, adultery, and idolatry.***

\*Или не знаете, что неправедные Царства Божия не наследуют? Не обманывайтесь: ни блудники, ни идолослужители, ни прелюбодеи, ни малакии, ни мужеложники, ни воры, ни лихоимцы, ни пьяницы, ни злоречивые, ни хищники - Царства Божия не наследуют (1.Кор.6:9,10).

***Do you not know that the unrighteous will not inherit the kingdom of God? Do not be deceived. Neither fornicators, nor idolaters, nor adulterers, nor homosexuals, nor sodomites, nor thieves, nor covetous, nor drunkards, nor revilers, nor extortioners will inherit the kingdom of God. (1 Corinthians 6:9-10).***

Подводя итог, назначению и функции света, функционирующего в нашей надежде на Бога, и на Его слово, в целомудрии следует – если наша надежда, не имеет в себе света, который являет себя в целомудрии, у Бога не будет никакого основания, быть для нас живым Щитом, принимающим на Себя удар, направленный против нас, нашими врагами, находящимися как в нашем теле, так и вне его.

***Summing up the purpose and function of the light functioning in our hope in God and in His word, in chastity - if our hope does not have in itself the light that manifests itself in chastity, God will have no reason to be for us a living Shield that takes the blow directed against us by our enemies, both in our body and outside it.***

**8.** **Составляющая в определении доброго потенциала в** нашем сердце, в предмете нашей надежды на Бога, и на Его слово, обращающего почву нашего сердца, из злой в добрую – **является некое уникальное равновесие, когда успех одной сферы, не упраздняет успех** **другой:**

***8. Sign of the good potential in our heart in the subject of our hope in God and His word, according to which we can determine that the soil of our heart has turned from evil to good - is a kind of unique balance where, success in one sphere does not nullify the success of another.***

\*Внимай сему, Иов; стой и разумевай чудные дела Божии. Знаешь ли, как Бог располагает ими и повелевает свету блистать из облака Своего? Разумеешь ли равновесие облаков, чудное дело Совершеннейшего в знании? Как нагревается твоя одежда, когда Он успокаивает землю от юга? (Иов.37:14-17).

***"Listen to this, O Job; Stand still and consider the wondrous works of God. Do you know when God dispatches them, And causes the light of His cloud to shine? Do you know how the clouds are balanced, Those wondrous works of Him who is perfect in knowledge? Why are your garments hot, When He quiets the earth by the south wind? (Job 37:14-17).***

**Во-первых:** уникальное равновесие, когда успех одной сферы, не упраздняет успеха другой сферы – это наше отношение к правде и беззаконию, в котором степень любви к правде, и её носителям равен степени ненависти к беззаконию, и его носителям.

***Firstly: a unique balance, when the success of one sphere does not nullify the success of another sphere - is our attitude towards truth and lawlessness, in which the degree of love for truth and its bearers is equal to the degree of hatred for lawlessness and its bearers.***

\*О Сыне сказал: престол Твой, Боже, в век века; жезл царствия Твоего - жезл правоты. Ты возлюбил правду и возненавидел беззаконие, посему помазал Тебя, Боже, Бог Твой елеем радости более соучастников Твоих (Евр.1:8,9).

***But to the Son He says: "YOUR THRONE, O GOD, IS FOREVER AND EVER; A SCEPTER OF RIGHTEOUSNESS IS THE SCEPTER OF YOUR KINGDOM. YOU HAVE LOVED RIGHTEOUSNESS AND HATED LAWLESSNESS; THEREFORE GOD, YOUR GOD, HAS ANOINTED YOU WITH THE OIL OF GLADNESS MORE THAN YOUR COMPANIONS." (Hebrews 1:8-9).***

**Во-вторых:** уникальное равновесие, когда успех одной сферы, не упраздняет успеха другой сферы – это когда степень проявления в своей вере, составляющей плода добродетели, равна степени проявления в составляющей рассудительности, и так далее . . .

***Secondly: a unique balance, when the success of one sphere does not nullify the success of another sphere – is when the degree of manifestation in one's faith of the fruit of virtue, is equal to the degree of manifestation in the component of knowledge, and so on. . .***

\*Как от Божественной силы Его даровано нам все потребное для жизни и благочестия, через познание Призвавшего нас славою и благостию, которыми дарованы нам великие и драгоценные обетования, дабы вы через них соделались причастниками Божеского естества, удалившись от господствующего в мире растления похотью:

То вы, прилагая к сему все старание, покажите в вере вашей добродетель, в добродетели рассудительность, в рассудительности воздержание, в воздержании терпение, в терпении благочестие, в благочестии братолюбие, в братолюбии любовь.

Если это в вас есть и умножается, то вы не останетесь без успеха и плода в познании Господа нашего Иисуса Христа. А в ком нет сего, тот слеп, закрыл глаза, забыл об очищении прежних грехов своих (2.Пет.1:3-9).

***as His divine power has given to us all things that pertain to life and godliness, through the knowledge of Him who called us by glory and virtue, by which have been given to us exceedingly great and precious promises, that through these you may be partakers of the divine nature, having escaped the corruption that is in the world through lust.***

***But also for this very reason, giving all diligence, add to your faith virtue, to virtue knowledge, to knowledge self-control, to self-control perseverance, to perseverance godliness, to godliness brotherly kindness, and to brotherly kindness love.***

***For if these things are yours and abound, you will be neither barren nor unfruitful in the knowledge of our Lord Jesus Christ. For he who lacks these things is shortsighted, even to blindness, and has forgotten that he was cleansed from his old sins. (2 Peter 1:3-9).***

**В-третьих:** уникальное равновесие, когда успех одной сферы, не упраздняет успеха другой сферы – это когда степень успеха победы над врагом, равен степени послушания, в истреблении врага.

***Thirdly: a unique balance, when the success of one sphere does not nullify the success of another sphere - is when the degree of success in defeating the enemy is equal to the degree of obedience in destroying the enemy.***

\*Когда пришел Самуил к Саулу, то Саул сказал ему: благословен ты у Господа; я исполнил слово Господа. И сказал Самуил: а что это за блеяние овец в ушах моих и мычание волов, которое я слышу?

И сказал Саул: привели их от Амалика, так как народ пощадил лучших из овец и волов для жертвоприношения Господу Богу твоему; прочее же мы истребили (1.Цар.15:13-15).

***Then Samuel went to Saul, and Saul said to him, "Blessed are you of the LORD! I have performed the commandment of the LORD." But Samuel said, "What then is this bleating of the sheep in my ears, and the lowing of the oxen which I hear?"***

***And Saul said, "They have brought them from the Amalekites; for the people spared the best of the sheep and the oxen, to sacrifice to the LORD your God; and the rest we have utterly destroyed." (1 Samuel 15:13-15).***

**В-четвёртых:** уникальное равновесие, когда успех одной сферы, не упраздняет успеха другой сферы – это когда степень любви к свету, равна степени ненависти ко тьме.

***Fourthly: a unique balance, when the success of one sphere does not nullify the success of another sphere - is when the degree of love for light is equal to the degree of hatred for darkness.***

\*Верующий в Него не судится, а неверующий уже осужден, потому что не уверовал во имя Единородного Сына Божия. Суд же состоит в том, что свет пришел в мир; но люди более возлюбили тьму, нежели свет,

Потому что дела их были злы; ибо всякий, делающий злое, ненавидит свет и не идет к свету, чтобы не обличились дела его, потому что они злы, а поступающий по правде идет к свету, дабы явны были дела его, потому что они в Боге соделаны (Ин.3:18-21).

***"He who believes in Him is not condemned; but he who does not believe is condemned already, because he has not believed in the name of the only begotten Son of God. And this is the condemnation, that the light has come into the world, and men loved darkness rather than light, because their deeds were evil.***

***For everyone practicing evil hates the light and does not come to the light, lest his deeds should be exposed. But he who does the truth comes to the light, that his deeds may be clearly seen, that they have been done in God." (John 3:18-21).***

**В-пятых:** уникальное равновесие, когда успех одной сферы, не упраздняет успеха другой сферы – это когда холодность, в степени мёртвости ко греху, равна горячности, в степени жизни к праведности.

***Fifthly: a unique balance, when the success of one sphere does not nullify the success of another sphere - is when coldness, in the degree of deadness to sin, is equal to warmth, in the degree of life to righteousness.***

\*Знаю твои дела; ты ни холоден, ни горяч; о, если бы ты был холоден, или горяч! Но, как ты тепл, а не горяч и не холоден, то извергну тебя из уст Моих (Отк.3:15,16).

***I know your works, that you are neither cold nor hot. I could wish you were cold or hot. So then, because you are lukewarm, and neither cold nor hot, I will vomit you out of My mouth. (Revelation 3:15-16).***

**В-шестых:** уникальное равновесие, когда успех одной сферы, не упраздняет успеха другой сферы – это когда плод духа, не подменяется делами плоти.

***Sixthly: a unique balance, when the success of one sphere does not nullify the success of another sphere - is when the fruit of the spirit is not replaced by the deeds of the flesh.***

\*Дела плоти известны; они суть: прелюбодеяние, блуд, нечистота, непотребство, идолослужение, волшебство, вражда, ссоры, зависть, гнев, распри, разногласия, соблазны, ереси, ненависть, убийства,

Пьянство, бесчинство и тому подобное. Предваряю вас, как и прежде предварял, что поступающие так Царствия Божия не наследуют.

Плод же духа: любовь, радость, мир, долготерпение, благость, милосердие, вера, кротость, воздержание. На таковых нет закона. Но те, которые Христовы, распяли плоть со страстями и похотями (Гал.5:19-24).

***Now the works of the flesh are evident, which are: adultery, fornication, uncleanness, lewdness, idolatry, sorcery, hatred, contentions, jealousies, outbursts of wrath, selfish ambitions, dissensions, heresies,***

***envy, murders, drunkenness, revelries, and the like; of which I tell you beforehand, just as I also told you in time past, that those who practice such things will not inherit the kingdom of God.***

***But the fruit of the Spirit is love, joy, peace, longsuffering, kindness, goodness, faithfulness, gentleness, self-control. Against such there is no law. And those who are Christ's have crucified the flesh with its passions and desires. (Galatians 5:19-24).***

**В-седьмых:** уникальное равновесие, когда успех одной сферы, не упраздняет успеха другой сферы – это когда истинное благочестие, не подменяется ложными видом благочестия.

***Seventh: a unique balance, when the success of one sphere does not nullify the success of another sphere - is when true godliness is not replaced by false forms of godliness.***

\*Знай же, что в последние дни наступят времена тяжкие. Ибо люди будут самолюбивы, сребролюбивы, горды, надменны, злоречивы, родителям непокорны, неблагодарны, нечестивы, недружелюбны,

Непримирительны, клеветники, невоздержны, жестоки, не любящие добра, предатели, наглы, напыщенны, более сластолюбивы, нежели боголюбивы, имеющие вид благочестия, силы же его отрекшиеся. Таковых удаляйся (2.Тим.3:1-5).

***But know this, that in the last days perilous times will come: For men will be lovers of themselves, lovers of money, boasters, proud, blasphemers, disobedient to parents, unthankful, unholy,***

***unloving, unforgiving, slanderers, without self-control, brutal, despisers of good, traitors, headstrong, haughty, lovers of pleasure rather than lovers of God, having a form of godliness but denying its power. And from such people turn away! (2 Timothy 3:1-5).***

**В-восьмых:** уникальное равновесие, когда успех одной сферы, не упраздняет успеха другой сферы – это когда истинные пророки и учители, не подменяется лжепророками и лжеучителями

***Eighth: a unique balance, when the success of one sphere does not nullify the success of another sphere - is when the true prophets and teachers are not replaced by false prophets and false teachers.***

\*Были и лжепророки в народе, как и у вас будут лжеучители, которые введут пагубные ереси и, отвергаясь искупившего их Господа, навлекут сами на себя скорую погибель.

И многие последуют их разврату, и через них путь истины будет в поношении. И из любостяжания будут уловлять вас льстивыми словами; суд им давно готов, и погибель их не дремлет (2.Пет.2:1-3).

***But there were also false prophets among the people, even as there will be false teachers among you, who will secretly bring in destructive heresies, even denying the Lord who bought them, and bring on themselves swift destruction.***

***And many will follow their destructive ways, because of whom the way of truth will be blasphemed. By covetousness they will exploit you with deceptive words; for a long time their judgment has not been idle, and their destruction does not slumber. (2 Peter 2:1-3).***

Исходя из всего выше сказанного, цена за обретение щита спасения, приводящего нас в наследие нашего предназначения, заключается, в отношении к Слову Божьему, как к мечу обоюдоострому, что указывает на отсутствие в нашем сердце лицеприятия.

***Based on all of the above, the price for gaining the shield of salvation, leading us to the inheritance of our destiny, is, in relation to the Word of God, a double-edged sword, which indicates the lack of partiality in our heart.***

Ибо слово Божие живо и действенно и острее всякого меча обоюдоострого: оно проникает до разделения души и духа, составов и мозгов, и судит помышления и намерения сердечные (Ев.4:12).

***For the word of God is living and powerful, and sharper than any two-edged sword, piercing even to the division of soul and spirit, and of joints and marrow, and is a discerner of the thoughts and intents of the heart. (Hebrews 4:12).***

В Писании, смысл, заключённый в слове «добро» эквивалентен и идентичен смыслу, заключённому в слове «благой», «благодать», «милость», «истина», «путь», «свет», и «Бог».

***In Scripture, the meaning of the word "good" is equivalent and identical to the meaning of the words "good", "grace", "mercy", "truth", "way", "light", and "God".***

Другими словами говоря, слово «добро», в сочетании имеющегося в нём содержания – это одно из имён Бога, свойств Бога и возможностей Бога, которое одновременно – является добрым путём, ведущим в лоно Небесного Отца.

***In other words, the word “good”, in combination with its content, is one of the names of God, the properties of God and the possibilities of God, which at the same time is a good path leading to the bosom of the Heavenly Father.***

Я есмь пастырь добрый: пастырь добрый полагает жизнь свою за овец. Я есмь пастырь добрый; и знаю Моих, и Мои знают Меня (Ин.10:11,14).

***I am the good shepherd. The good shepherd gives His life for the sheep. I am the good shepherd; and I know My sheep, and am known by My own. (John 10:11,14).***

Доброе семя, которое мы принимаем, и в образ которого мы преображаемся, обладает в самом себе информационной программой, которая содержит в себе, как природу и силу Бога, так и структуру Царства Небесного, выраженную в теократии Бога.

***The good seed that we receive and in whose image we are transformed, has in itself an informational program that contains both the nature and power of God, and the structure of the Kingdom of Heaven, expressed in the theocracy of God.***

Именно эта информационная программа, выраженная в учении Иисуса Христа, пришедшего во плоти, выстраивает и регулирует протокол отношений: Бога с человеком, и человека с Богом.

***It is this informational program, expressed in the teachings of Jesus Christ, who came in the flesh, that builds and regulates the protocol of relations of: God with man, and man with God.***

И протокол такого законодательства – призван функционировать исключительно за счёт средств и силы Святого Духа, через орудие, непрестанной или непрекращающейся молитвы.

***And the protocol of such legislation is designed to function solely at the expense of the means and power of the Holy Spirit, through the instrument of unceasing or unceasing prayer.***

А посему, добрая земля, под которой подразумевается добрая почва человеческого сердца, принимающая и взращивающая доброе семя, в плод дерева жизни – это Царство Божие, в человеке.

***And therefore, the good earth, by which is meant the good soil of the human heart, which receives and grows the good seed into the fruit of the tree of life, is the Kingdom of God, in man.***

Которое одновременно является, как надеждой, в сердце человека, устроенного в дом Божий, так и территорией Царства Небесного.

***Which at the same time is both hope in the heart of a person arranged in the house of God, and the territory of the Kingdom of Heaven.***

Подводя итог, назначению и функции света, функционирующего в нашей надежде на Бога, и на Его слово, в поступках правосудия следует – если наша надежда, не имеет в себе света, который являет себя в поступках правосудия,

***To summarize the purpose of the function of light that functions in our hope in God and His work in the works of justice, it follows – that if our hope does not have light which reveals itself in works of justice,***

У Бога, не будет никакого основания, быть для нас живым Щитом, принимающим на Себя удар, направленный против нас, нашими врагами, находящимися как в нашем теле, так и вне его.

***Then God will not have any basis to be for us a living Shield, taking upon Himself the blow directed against us by our enemies that are found in our body as well as outside of it.***

**6.** **Составляющая цены**, дающая нам власть на право, входить в нетленное и неисследимое наследие Христа и Бога, в имени Бога «Щит», принимающего на Себя удар, направленный против нас нашими врагами – состоит в нашем уповании на Бога и Его слово.

***6. The price giving us the right to enter into the imperishable and unsearchable inheritance of Christ and God, in the name of God “Shield”, taking upon Himself the blow directed against us by our enemies – is comprised of trust in God and His word.***

\*Бог! - Непорочен путь Его, чисто слово Господа; **щит Он для всех, уповающих на Него** (Пс.17:31).

***As for God, His way is perfect; The word of the LORD is proven; He is a shield to all who trust in Him. (Psalms 18:30).***

\*Всякое слово Бога чисто; **Он - щит уповающим на Него** (Прит.30:5).

***Every word of God is pure; He is a shield to those who put their trust in Him. (Psalms 30:5).***

Исходя, из данных мест Писания следует, что Бог обязался быть живым Щитом, только для той категории людей, которая имеет в своём сердце, упование на Бога, и на Его слово.

***Based on these passages of Scripture, it follows that God has pledged to be a living Shield only for the category of people who have in their hearts, trust in God and in His word.***

Встаёт вполне закономерный вопрос: какую цену необходимо заплатить, чтоб иметь упование на Бога, и на Его слово?

***A completely logical question arises: what price must be paid in order to have trust in God and in His word?***

В связи с этим я напомню, уже известные нам характеристики, обуславливающие упование на Бога, и на Его слово.

***In this regard, I will remind you of the characteristics already known to us, which determine trust in God and in His word.***

**Упование** – это, в-первую очередь, одно из многочисленных имён Бога, в котором содержатся многоразличные возможности Бога, в которых Давид называет Бога «своим Упованием».

***Trust is, first of all, one of the many names of God, which contains the many different possibilities of God, in which David calls God "his Trust."***

Когда мы уповаем на Бога, и на Его слово, представленное в клятвенных обетованиях Бога, которые мы сокрыли в своём сердце – мы тем самым, даём Богу основание, быть для нас живым Щитом, принимающим на Себя удар, направленный против нас нашими врагами, находящимися, как в нашем теле, так и вне нашего тела, в лице нечестивых и беззаконных людей, заполонивших наши собрания.

***When we trust in God and in His word, presented in the sworn promises of God which we have hidden in our hearts, we thereby give God a basis to be a living Shield for us, taking on Himself the blow directed against us by our enemies who are, both in our body and out of our body, in the face of ungodly and lawless people who have filled our congregations.***

\*Боже мой! избавь меня из руки нечестивого, из руки беззаконника и притеснителя, ибо Ты - надежда моя, Господи Боже, упование мое от юности моей (Пс.70:4,5).

***Deliver me, O my God, out of the hand of the wicked, Out of the hand of the unrighteous and cruel man. For You are my hope, O Lord GOD; You are my trust from my youth. (Psalms 71:4-5).***

Упование, исповеданное Давидом – это его ответная реакция, на проявление конкретных дел Бога, явленных Им, в дарованной нам надежде, на которой призвано воздвигаться наше упование.

***The hope confessed by David is his response to the manifestation of the concrete works of God, revealed by Him in the hope given to us, on which our trust is called to be built.***

\*Господь, твердыня моя, научающий руки мои битве и персты мои брани, милость моя и ограждение мое, прибежище мое и Избавитель мой, щит мой, - и я на Него уповаю (Пс.143:1,2).

***Blessed be the LORD my Rock, Who trains my hands for war, And my fingers for battle— My lovingkindness and my fortress, My high tower and my deliverer, My shield and the One in whom I take refuge, Who subdues my people under me. (Psalms 144:1-2).***

Практически, выражая своё упование на Бога, Давид перечисляет и благодарит Бога, за конкретные дела Божии, произведённые возможностями Бога, содержащимися в Его именах для его упования.

***Practically, expressing his hope in God, David enumerates and thanks God for the specific works of God produced by the possibilities of God contained in His names for his trust.***

В силу чего, **в молитве, в которой не перечисляются дела Бога, совершённые для нашего упования - отсутствует упование на Бога.**

***Therefore, in a prayer that does not list the deeds of God performed for our trust, there is no trust in God.***

**А молитва, в которой отсутствует упование на Бога, не воспринимается Богом, и не находит благоволение в Его очах.**

***And prayer, in which there is no trust in God, is not accepted by God, and does not find favor in His eyes.***

Так, как перечисление человеком дел Божиих, совершённых Богом для его упования, является благодарностью человека, на которую Бог непременно отвечает Своей благодарностью.

***Given that the listing by a person of the deeds of God, performed by God for his trust, is the gratitude of a person, to which God will certainly respond with His gratitude.***

Апостол Иоанн, давая определение таким взаимоотношениям между Богом и человеком, сформулировал это такими словами:

***The apostle John, defining this relationship between God and man, formulated it in these words:***

\*И от полноты Его все мы приняли и благодать на (за) благодать (Ин.1:16).

***And of His fullness we have all received, and grace for grace. (John 1:16).***

Насколько нам известно, одно из значений слова «благодать» — это благодарность. И, в оригинале смысл этого стиха означает:

***As we know, one of the meanings of the word "grace" is gratitude. And, in the original, the meaning of this verse means:***

И от проявления полноты Его возможностей, все мы пожали благодарность Бога, за посеянную нами благодарность Богу.

***And from the manifestation of the fullness of His possibilities, we all reaped the gratitude of God, for the gratitude to God we had sown.***

Другими словами говоря, чтобы пожать или принять благодарность Бога, в предмете Его спасительной благодати, необходимо посеять или вознести благодарность Богу, за Его конкретные дела, которые Он совершил для нас, когда мы были ещё грешниками.

***In other words, in order to reap or receive the gratitude of God, in the subject of His saving grace, it is necessary to sow or give thanks to God for His specific works that He did for us when we were still sinners.***

Ну, а для того, чтобы определить и развить возможности, связанные с упованием на Бога, которые дают основание Богу, в качестве живого Щита, принимать на Себя удар, направленный против нас нашими врагами, обратимся ещё к одной молитве Давида, в которой он также, исповедует упование на Бога, и приводит его как аргумент, дающий ему право получить ответ на своё прошение в молитве.

***In order to identify and develop the possibilities associated with trusting in God, which give the basis for God, as a living Shield, to take on Himself the blow directed against us by our enemies, let's turn to another prayer of David, in which he also professes trust in God, and cites it as an argument giving him the right to receive an answer to his petition in prayer.***

\*Но к Тебе, Господи, Господи, очи мои; на Тебя уповаю, не отринь души моей! Сохрани меня от силков, поставленных для меня, от тенет беззаконников (Пс.140:8-9).

***But my eyes are upon You, O GOD the Lord; In You I take refuge; Do not leave my soul destitute. Keep me from the snares they have laid for me, And from the traps of the workers of iniquity. (Psalms 141:8-9).***

С одной стороны – из смысла этой фразы следует: что, молитва, не обладающая элементом упования на Бога, будет направлять наши очи куда угодно, но только, не к Богу.

***On the one hand – the meaning of this phrase is as follows: a prayer that does not have an element of trust in God can direct the eyes of our heart anywhere but God.***

Потому, что, как правило, мы направляем наши очи только на то, на что мы уповаем, что является нашей опорой и нашим поклонением.

***Because as a rule, we direct the eyes of our heart only toward that reality that we trust in and that reality that is our worship.***

А, с другой стороны – упование на Бога, даёт Богу основание, исполнить нашу просьбу в том, чтобы Он, не отринул нашей души и сохранил нас от силков и тенет беззаконников, поставленных для нас.

***And on the other hand – trust in God gives God the basis to not leave our soul destitute and to keep our soul from snares and traps that the workers of iniquity have set for us.***

Мы не раз отмечали, что часто дисциплина или истина, заключённая в достоинство упования, смешивается либо с верой, либо с надеждой, и что их часто, как кротость и смирение называют близнецами.

***Often times, discipline or truth contained in the dignity of trust is mixed with either faith or hope, and they are often, like meekness and humility, called twins.***

В то время как на самом деле, упование является плодом, который произрастает из семени имеющейся надежды.

***Whereas in fact, trust is the fruit that grows from the seed of our hope.***

Точно также, как кротость, производит или рождает смирение, точно также вера и надежда, производят или рождают упование.

А, следовательно, мы можем уповать только на то, во что мы верим, и на то, на что мы надеемся. Потому, что, уповать на что-то, означает:

***And therefore, as we have mentioned on numerous occasions, we can trust only in that which we believe, and only in that which we hope in. Because to trust in something means:***

На что-то полагаться.

На что-то опираться.

На что-то взирать.

На чём-то, возводить своё строение.

***To rely on something.***

***To lean on something.***

***To look at something.***

***To build your structure on something.***

И, этим чем-то, должен являться некий фундамент или некое основание, состоящее из определённых дисциплин или истин, в состав которых входят, не только вера и надежда. А посему: фраза **«уповать на Бога»,** означает:

***And this something on which we must build our structure needs to be a certain foundation in the subject of an immovable foundation comprised of specific promises of God that define our hope in God. And therefore, the phrase:***

**Уповать на Бога** – это полагаться на Бога.

Опираться на Бога.

Благодарить Бога.

Взирать на Бога.

Доверять Богу, и надеяться на Бога.

Возводить строение на надежде на Боге.

Делать слово Бога, своей опорою и подкреплением.

Делать слово Бога, своим убежищем, прибежищем и защитой.

***Trust in God – means to rely on God.***

***Lean on God.***

***Thank God.***

***Look upon God.***

***Trust in God and hope in God.***

***Build our structure on hope in God.***

***Make the word of God our support and reinforcement.***

***Make the word of God our refuge, fortress, and stronghold.***

В то время, как слово **«надежда»,** означает – ожидание или чаяние того, что Бог обещал, в будущем.

***Whereas the word “hope” means - patient waiting or longing for the fulfillment of those promises that God has promised.***

А посему, когда нашей вере необходимо что-либо произвести из того, что находится в нашем сердце, в формате обещаний Бога, то она производит это из ожидаемого, то есть, из кладезя надежды.

***And therefore, when our faith needs to create something from what God has promised, then it does it from what is hoped for, that is, from the treasury of the hope we have.***

Как написано: \*Вера же есть осуществление ожидаемого *(надежды)* (Ев.11:1).

***Now faith is the substance of things hoped for, the evidence of things not seen. (Hebrews 11:1).***

\*Вера же есть – осуществление надежды.

***\*Now faith is the fulfillment of hope.***

Так вот, именно тогда, когда в нашем сердце, будет положено основание надежды, на котором можно возводить какое-либо строение, вот тогда у нас и появится возможность, на что-то уповать.

***And so, when in our heart we have the foundation of hope on which we can build our building, then we will have the ability to trust in something.***

В силу этого, нам необходимо будет привести на память, суть четырёх классических вопросов, которые мы возбудим в своей памяти:

***With regard to this we will need to remember four classic questions:***

**Во-первых** – Какими характеристиками Писание определяет происхождение или корень, из которого произрастает достоинство, выраженное в уповании на Бога?

***First—What characteristics does Scripture define as the origin or root from which the dignity expressed in trust in God springs from?***

**Во-вторых** – Какие функции призвано выполнять, упование на Бога в нашей жизни?

***Secondly - What functions are trust in God called to perform?***

**В-третьих** – Какие условия, необходимо выполнить, для обретения и облечения своего сердца, в упование на Бога.

***Thirdly - What conditions must be met in order to gain and clothe our heart in trust in God.***

**И, в-четвёртых** – Какие результаты, мы можем ожидать в своей жизни, за обретение и сохранение, упования на Бога?

***And, fourthly - What results can we expect in our life, for gaining and maintaining, trust in God?***

Итак, вопрос первый: что говорит Писание о корне, из которого произрастает достоинство, выраженное, - в уповании на Бога?

***First—What characteristics does Scripture define as the origin or root from which the dignity expressed in trust in God springs from?***

**1. Упование на Бога** – произрастает из недр Самого Божества. А, следовательно – происходит от Бога.

***1. Trust in God – grows from the depths of the Godhead Itself. And therefore – comes from God.***

\*В Боге спасение мое и слава моя; крепость силы моей и упование мое в Боге (Пс.61:8).

***In God is my salvation and my glory; The rock of my strength, And my refuge [trust], is in God. (Psalms 62:7).***

**2. Упование на Бога** – происходит и зиждиться на воскресении Христа, и на Его славе, которую дал Ему Бог.

***2. Trust in God– comes from and is founded on the resurrection of Christ and His glory which God has given Him.***

\*Уверовавших чрез Него в Бога, Который воскресил Его из мертвых и дал Ему славу, чтобы вы имели веру и упование на Бога (1.Пет.1:21).

***who through Him believe in God, who raised Him from the dead and gave Him glory, so that your faith and hope are in God. (1 Peter 1:21).***

**3. Упование на Бога** – происходит или произрастает из надежды на Бога.

***3. Trust in God – comes from the promises given to us that are contained in hope in God.***

\*Благословен человек, который надеется на Господа, и которого упование – Господь (Иер.17:7).

***Blessed is the man who trusts [hopes] in the LORD, And whose hope [trust] is the LORD. (Jeremiah 17:7).***

Из этой констатации явно следует, что человек может быть благословен от Господа только тогда, когда его упование на Бога, зиждется на его надежде на Бога.

***From these words it clearly follows that a person can be blessed from the Lord only when his trust in God and His word is founded on his hope in God.***

**4. Упование на Бога** – происходит или произрастает из судов Божиих

***4. Trust in God – comes from the judgments of God.***

\*Не отнимай совсем от уст моих слова истины, ибо я уповаю на суды Твои (Пс.118:43).

***And take not the word of truth utterly out of my mouth, For I have hoped in Your ordinances [judgments]. (Psalms 119:42).***

**5. Упование на Бога** – происходит или произрастает из информации, содержащейся в Писании.

***5. Trust in God – comes from information contained in Scripture.***

\*Надеюсь на Господа, надеется душа моя; на слово Его уповаю (Пс.129:5).

***I wait for the LORD, my soul waits, And in His word I do hope. (Psalms 130:5).***

Из этого стиха следует, что то, на что мы надеемся или то, на что мы возлагаем свою надежду, является нашим упованием.

***From this verse it follows that what we hope in or what we lay our hope in – is our trust.***

**6. Упование на Бога** – происходит или произрастает из того, когда мы взираем на Господа

***6. Trust in God – occurs when we, with the eyes of our heart’s faith, look upon the Lord.***

\*Но к Тебе, Господи, Господи, очи мои; на Тебя уповаю, не отринь души моей! (Пс.140:8).

***But my eyes are upon You, O GOD the Lord; In You I [trust] take refuge; Do not leave my soul destitute. (Psalms 141:8).***

Из этого стиха следует, что то, на что мы взираем и то, на чём мы сосредотачиваем свой взор, является нашим упованием.

***From this verse it follows that that which we look upon and on which our eyes are focused – is our trust.***

**7. Упование на Бога** – происходит или произрастает из страха Господня.

***7. Trust in God– comes from the fear of the Lord.***

\*Когда я в страхе, на Тебя я уповаю (Пс.55:4).

***Whenever I am afraid, I will trust in You. (Psalms 56:3).***

Страх Господень – это начало премудрости Божией или же, откровение о Боге, пришедшее от Бога, через благовествуемое нам слово. Именно такой страх и порождает упование на Бога.

***The fear of the Lord – is the beginning of the wisdom of God or the revelation of God that has come from God. It is this kind of fear that gives birth to trust in God.***

Так, как упование на Бога, и одновременно упование на возможности своих разумных способностей, не только - несовместимы, но противостоят друг другу и враждуют друг с другом.

***Given that trust in God and simultaneous trust in our capabilities are not only incompatible, but also resist one another.***

\*Ибо не на лук мой уповаю, и не меч мой спасет меня (Пс.43:7).

***For I will not trust in my bow, Nor shall my sword save me. (Psalms 44:6).***

**8. Упование на Бога** – произрастает из того: Кем для нас является Бог, в достоинстве нашей Скалы.

***8. Trust in God – grows from: Who God is for us in the dignity of our Rock.***

\*Бог мой - скала моя; на Него я уповаю; щит мой (2.Цар.22:3).

***And he said: "The LORD is my rock and my fortress and my deliverer; The God of my strength, in whom I will trust; My shield and the horn of my salvation, My stronghold and my refuge; My Savior, You save me from violence. (2 Samuel 22:3).***

**Вопрос второй:** Какие функции призвано выполнять, упование на Бога в нашей жизни, чтобы дать Богу основание, быть нашим живым Щитом, принимающим на Себя удар, направленный против нас нашими врагами?

***Question two: What functions is trust in God called to perform in our lives, in order to give God a basis, to be our living Shield, taking on Himself the blow directed against us by our enemies?***

**1. Функции в назначении** **упования на Бога**, призваны давать нам власть на право, называть Бога – своим Богом.

***1. The purpose of trust in God– is called to give us the right to call God – our God.***

\*А я на Тебя, Господи, уповаю; я говорю: Ты – мой Бог (Пс.30:15).

***But as for me, I trust in You, O LORD; I say, "You are my God." (Psalms 31:14).***

**2. Функции в назначении** **упования на Бога**, призваны давать нам власть на право, приближаться к Господу и возвещать дела Его.

***2. The purpose of trust in God – is called to give us the right to power to draw near to God that we may declare His works.***

\*А мне благо приближаться к Богу! На Господа Бога я возложил упование мое, чтобы возвещать все дела Твои (Пс.72:28).

***But it is good for me to draw near to God; I have put my trust in the Lord GOD, That I may declare all Your works. (Psalms 73:28).***

Как видите, согласно данным словам, действительно, только человек, уповающий на Бога, может приближаться к Господу, и только человек, уповающий на Бога может возвещать все дела Его.

***As you can see, according to these words, only that person that trusts in God can draw near to the Lord in order to declare His works.***

**3. Функции в назначении** **упования на Бога**, призваны давать нам гарантию, что Бог услышит нас, когда мы будем молиться.

***3. The purpose of trust in God– is called to give us a guarantee that God will hear us when we pray.***

\*Ибо на Тебя, Господи, уповаю я; Ты услышишь, Господи, Боже мой (Пс.37:16).

***For in You, O LORD, I hope; You will hear, O Lord my God. (Psalms 38:15).***

**4. Функции в назначении** **упования на Бога**, призваны производить в нашем сердце радость и ликование в Боге, а также, давать Богу основание, покровительствовать нам.

***4. The purpose of trust in God – is called to produce joy and gladness in God, as well as give God the basis to defend those who trust in Him.***

\*И возрадуются все уповающие на Тебя, вечно будут ликовать, и Ты будешь покровительствовать им; и будут хвалиться Тобою любящие имя Твое (Пс.5:12).

***But let all those rejoice who put their trust in You; Let them ever shout for joy, because You defend them; Let those also who love Your name Be joyful in You. (Psalms 5:11).***

Из этой констатации явствует, что Бог действительно покровительствует только тем, кто уповает на Него. И, что подлинное упование производит радость и ликование.

***From these words it follows that God truly defends only those who trust in Him. And this trust produces unearthly joy and gladness.***

**5. Функции в назначении** **упования на Бога**, призваны служить почтением Бога и одновременно, защитой от Его гнева.

***5. The purpose of trust in God– is called to be and serve as honor to God, giving Him the basis to protect us from His all-consuming anger.***

\*Почтите Сына, чтобы Он не прогневался, и чтобы вам не погибнуть в пути вашем, ибо гнев Его возгорится вскоре. Блаженны все, уповающие на Него (Пс.2:12).

***Kiss [Honor] the Son, lest He be angry, And you perish in the way, When His wrath is kindled but a little. Blessed are all those who put their trust in Him. (Psalms 2:12).***

Из этих пророческих слов следует, что отсутствие упования на Бога – это отсутствие почтения к Богу. Из чего мы можем заключить, что те святые, которые отказываются уповать на Бога, в силу своего невежества, являются сосудами гнева.

***From these prophetic words it follows that the lack of trust in God – is the lack of honor to God. From which we can conclude that those saints that refuse to honor God with tithes and offerings are the vessels of anger.***

В то время как святые, почитающие Бога, десятинами и приношениями, напротив – являются сосудами благословения.

***Whereas saints who honor God with tithes and offerings, on the contrary, are the vessels of blessing.***

**6. Функции в назначении** **упования на Бога**, призваны освобождать нас, от страха своей плоти.

***6. The purpose of trust in God– is called to free us from fear of our own flesh.***

\*В Боге восхвалю я слово Его; на Бога уповаю, не боюсь; что сделает мне плоть? (Пс.55:5).

***In God (I will praise His word), In God I have put my trust; I will not fear. What can flesh do to me? (Psalms 56:4).***

Из прочитанных слов следует, что человек, уповающий на Бога не страшится плоти и всего того, что исходит от плоти, так как посредством своего упования на Бога, он помещается в недра Бога, где он восхваляет слово Божие.

***From these words it follows that a person who trusts in God does not fear flesh and all that comes from the flesh, given that through his trust in God, he is placed in the depths of God where he praises the word of God.***

**7. Функции в назначении** **упования на Бога**, призваны служить абсолютной независимостью от страха всех человеков.

***7. The purpose of trust in God– is called to serve as the absolute independence from the fear of men.***

\*На Бога уповаю, не боюсь; что сделает мне человек? (Пс.55:12).

***In God I have put my trust; I will not be afraid. What can man do to me? (Psalms 56:11).***

Из этого победного свидетельства следует, что человек, уповающий на Бога, не боится человеков, так, как страх пред людьми, свидетельствует об отсутствии упования на Бога.

***He who trusts in God does not fear men, given that fear before people testifies of the lack of trust in God.***

Другими словами говоря, - мы уповаем на что-то или, на кого-то, кого мы боимся, кем мы хвалимся, а также, на того, перед кем мы ходим; а вернее, от оценки и мнения кого мы зависим.

***In other words – we trust in that which we fear, or which we boast of. As well as before whom we walk; or rather, from whose opinion we depend on.***

\*Для меня очень мало значит, как судите обо мне вы или как судят другие люди; я и сам не сужу о себе (1.Кор.4:3).

***But with me it is a very small thing that I should be judged by you or by a human court. In fact, I do not even judge myself. (1 Corinthians 4:3).***

**8. Функции в назначении** **упования на Бога**, призваны раскрывать в нашем сердце потенциал Бога, чтобы обращать на нас благоволение Бога, в достоинстве Его живого Щита.

***8. The purpose of trust in God– is called to uncover the potential of God and faithfulness of God, in the dignity of His living Shield.***

**Вопрос третий:** Какие условия, необходимо выполнить, для обретения и облечения своего сердца, в упование на Бога.

***Question three: What conditions must be met in order to gain and clothe one's heart in trust in God.***

**1. Чтобы обрести и облечься в упование на Бога** – необходимо признавать над собою делегированного учителя, а точнее – быть учеником, чтобы получить способность учиться.

***1. To be clothed in trust in God– it is necessary to accept over ourselves the delegated teacher in order to learn. More specifically – to be his student.***

\*Чтобы упование твое было на Господа, я учу тебя и сегодня, и ты помни (Прит.22:19).

***So that your trust may be in the LORD; I have instructed you today, even you. (Proverbs 22:19).***

**2. Чтобы обрести и облечься в упование на Бога** – необходимо питаться грудью своей матери, в лице своего собрания.

***2. To be clothed in trust in God– it is necessary to eat from the bosom of our mother, in the face of our assembly.***

\*Но Ты извел меня из чрева, вложил в меня упование у грудей матери моей (Пс.21:10).

***I was cast upon You from birth. [You have placed trust in me at the bosom of my mother] From My mother's womb You have been My God. (Psalms 22:10).***

Питание грудью своей матери подразумевает, органическую причастность, к той церкви, в которую поместил вас Бог и которую указал вам Бог. Как написано:

***Feeding from our mother implies organic participation in the church in which God has placed you and which God has shown you. As written:***

\*Не будем оставлять собрания своего, как есть у некоторых обычай; но будем увещевать друг друга, и тем более, чем более усматриваете приближение дня оного. Ибо если мы, получив познание истины, произвольно грешим, то не остается более жертвы за грехи, но некое страшное ожидание суда и ярость огня, готового пожрать противников (Евр.10:25-27).

***not forsaking the assembling of ourselves together, as is the manner of some, but exhorting one another, and so much the more as you see the Day approaching. For if we sin willfully after we have received the knowledge of the truth, there no longer remains a sacrifice for sins. (Hebrews 10:25-27).***

**3. Чтобы обрести и облечься в упование на Бога** – необходимо позволить Христу, поселиться в своём сердце.

***3. To be clothed in trust in God– it is necessary to allow Christ to dwell in our heart.***

\*Тайну, сокрытую от веков и родов, ныне же открытую святым Его, Которым благоволил Бог показать, какое богатство славы в тайне сей для язычников, которая есть Христос в вас, упование славы (Кол.1:26-27).

***the mystery which has been hidden from ages and from generations, but now has been revealed to His saints. To them God willed to make known what are the riches of the glory of this mystery among the Gentiles: which is Christ in you, the hope of glory. (Colossians 1:26-27).***

Из данного послания Апостола следует, что уповающие на Бога – это люди, которые позволили Христу поселиться в своём сердце, путём того, что они в смерти Господа Иисуса, законом умерли для закона.

***From these words of the Apostle it follows, that those that trust in God – are those that have allowed Christ to dwell in their heart because they, in the death of the Lord Jesus, with the law died to the law.***

\*Законом я умер для закона, чтобы жить для Бога. Я сораспялся Христу, и уже не я живу, но живет во мне Христос (Гал.2:19,20).

***For I through the law died to the law that I might live to God. I have been crucified with Christ; it is no longer I who live, but Christ lives in me. (Galatians 2:19-20).***

А это означает – нести ответственность за то, чтобы представлять интересы Христа – на земле, в небесах и, в преисподней. В то время, когда мы находимся во Христе, то Бог, берёт на Себя ответственность, чтобы представлять наши интересы – на земле, в небесах и, в преисподней.

***And that means being responsible for representing the interests of Christ—on earth, in heaven, and in hell. While we are in Christ, God takes upon Himself the responsibility to represent our interests - on earth, in heaven and, in hell.***